



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



شعوب متمكنة.
أمم صامدة.



ازدهار البلدان كرامة الإنسان



المنتدى البرلماني حول خطة التنمية المستدامة لعام 2030: تعزيز المشاركة البرلمانية في العمل المناخي في المنطقة العربية

بيروت، 29-30 تشرين الثاني/نوفمبر 2022

مذكرة لوجستية

أولاً - تاريخ انعقاد المنتدى ومكانه

سيُعقد المنتدى البرلماني حول خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في المنطقة العربية في بيت الأمم المتحدة القائم في ساحة رياض الصلح، في وسط العاصمة بيروت، لبنان، خلال الفترة من 29 إلى 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2022. لمزيد من المعلومات، الرجاء زيارة موقع المنتدى الإلكتروني:

<https://www.unescwa.org/events/2022-arab-regional-parliamentary-forum-2030-agenda>

ثانياً - معلومات الاتصال

للاستفسار حول التنظيم والمعلومات اللوجستية، يرجى التواصل مع:

السيدة صبيحة كباره

مساعدة إدارية، الفريق المعني بتنسيق العمل على خطة عام 2030 وأهداف التنمية المستدامة، الإسكوا

الهاتف: +961 1 978 734 | الهاتف الخليوي: +961 3 901218 | فاكس: +961 1 981 510

البريد الإلكتروني: sobhie.kabbarah@un.org

ثالثاً - اللغة المستخدمة في المنتدى

سيُعقد المنتدى باللغات العربية والإنكليزية والفرنسية، وسيتم توفير التّرجمة الفورية من وإلى كل من اللغات الثلاث.

رابعاً - التسجيل

يطلب من المشاركين التسجيل قبل المنتدى عبر الموقع التالي، ويرجى إعلام الجهات المنظمة في حال مواجهة

أي صعوبات تقنية: <https://indico.un.org/e/ArabParliamentaryForum2022>

خامساً- التدابير المتعلقة بجائحة كوفيد-19

على المشاركين القادمين من خارج لبنان الالتزام بالتدابير الصحية والقيود المفروضة على السفر من قبل السلطات المحلية، كما عليهم التحقق من التحديثات الصادرة عن المديرية العامة للطيران المدني في لبنان على الموقعين التاليين:

لا تلزم التعامل الصحية الحالية في لبنان ارتداء الكمامة في الأماكن العامة، إلا أنه من المفضل ارتداء الكمامة في الأماكن المغلقة أو المكتظة. ولا يلزم ارتداء الكمامة في مبنى الأمم المتحدة ويترك الخيار للمشاركين. في حال كان لديكم أي عوارض مرضية، نرجو منكم عدم الحضور إلى مبنى الأمم المتحدة وإبلاغ منظمي ورشة العمل.

سادساً - العملة

إن العملة اللبنانية هي الليرة اللبنانية. يتم تطبيق أسعار صرف مختلفة من قبل الحكومة والبائعين لأغراض مختلفة. في حين أن سعر الصرف الرسمي هو 1507 ليرة لبنانية إلى 1 دولار أمريكي، يتم استخدام سعر منصة صيرفة الخاصة بالمصرف المركزي في معاملات محدودة، إلا أن الغالب هو استخدام سعر صرف السوق الذي يتقلب يومياً. أي أنه يتم تطبيق سعر الصرف غير الرسمي في المعاملات اليومية.

عادةً ما يتم قبول الدفع بالدولار الأمريكي في الفنادق والمطاعم والمحلات التجارية على سعر صرف السوق، وقد يخضع لرسم إضافي. قد يتم التحفظ على قبول الدفع ببطاقات الائتمان الدولية أو قد يتم احتساب رسم إضافي على مجموع الفاتورة. لذلك يفضل اعتماد الدفع نقداً.

سابعاً - الدخول إلى بيت الأمم المتحدة

إن قسم السلامة والأمن لدى الإسكوا هو المسؤول عن إجراءات الدخول إلى مبنى الأمم المتحدة. ويُطلب من المشاركين الكرام، عند الوصول، إبراز بطاقة هوية صادرة عن حكومتهم، تظهر عليها صورتهم، ليحصلوا على شارة تخولهم الدخول إلى المبنى. ويُرجى من المشاركين الاحتفاظ بالشارة في كل الأوقات داخل مبنى الإسكوا.

ألف- دخول المشاة

على المشاركين القادمين مشياً الدخول إلى بيت الأمم المتحدة من البوابة المخصصة للزوار، والتي يمكن الوصول إليها عبر حديقة جبران خليل جبران المواجهة للمبنى. وفي ما يلي خريطة تبين مدخلي المشاة والمركبات.

باء- دخول السيارات وركنهما

لا يسمح دخول السيارات إلى بيت الأمم المتحدة. وتستثنى من ذلك سيارات الشخصيات الرفيعة المستوى¹ والأشخاص ذوي الإعاقة. وفي هذه الحالة، يرجى تزويد الإسكوا بمعلومات عن طراز السيارة ولونها ورقم لوحاتها، بالإضافة إلى اسم السائق ورقم هاتفه المحمول، قبل يومين على الأقل من تاريخ انعقاد الورشة.



ويُرجى من المشاركين، باستثناء الشخصيات الرفيعة المستوى والأشخاص ذوي الإعاقة، الوصول سيرا، أو النزول مقابل حديقة جبران خليل جبران في حال ركوب السيارة. ونظراً إلى ازدحام السير المتوقع في بيروت كل صباح، يُنصح بمغادرة الفندق/مكان الإقامة في وقت مبكر، تحسباً لأي تأخير.

¹ أي وزير، أو سفير أو ما يوازيهما.

ثامناً - المرافق

ألف- استراحات الغداء والقهوة

سيتم تقديم الغداء خلال الورشة من قبل الإسكوا في الكافتيريا في الطابق الأرضي. وستقدم استراحات القهوة خارج قاعة الاجتماعات.

باء- المصلّى

يقع المصلّى في طابق الميزانين (MZ). كما توجد عدة مساجد على مقربة من بيت الأمم المتحدة.

جيم- التدخين

يُمنع التدخين داخل المبنى. وتوجد أماكن مخصصة للتدخين خارج المبنى كما يمكن التدخين في حديقة جبران خليل جبران قبالة المبنى.

تاسعاً - تأشيرة الدخول

يُرجى من المشاركين القادمين إلى لبنان الاستفسار عن الوثائق والإجراءات المطلوبة لتأمين تأشيرة الدخول من خلال الاتصال بالفتنصليّة أو السفارة اللبنانية المتواجدة في بلدانهم². وقد تقدم الإسكوا المساعدة في الحصول على التأشيرة لبعض الجنسيات. يرجى إعلام الإسكوا بأي صعوبات قد يتم مواجهتها في هذا الإطار. ولمزيد من التفاصيل، يمكن الاطلاع على موقع الأمن العام اللبناني التالي: <http://www.general-security.gov.lb/ar/posts/38>

عاشراً - الإقامة في الفنادق

يُطلب من المشاركين إتخاذ الإجراءات اللازمة لترتيب حجزهم في الفندق الذي يختارون في بيروت، وذلك عن طريق الاتصال مباشرة بالفندق. وبعد التسجيل للمشاركة في المنتدى، سيتلقى المشاركون بريداً إلكترونياً يحتوي على معلومات لوجستية إضافية مفصلة، بما في ذلك قائمة الفنادق التي تقدم أسعار غرف مخفضة للمشاركين في اجتماعات الأمم المتحدة بالإضافة إلى نموذج حجز الغرفة. يُرجى من المشاركين ملء استمارة حجز الغرفة وإرسالها مباشرة إلى الفندق الذي يختارونه. وعليه، يُطلب من المشاركين تسديد مصاريف إقامتهم للفندق مباشرة.

حادي عشرأ - التنقل

يُرجى من المشاركين اتخاذ الترتيبات اللازمة لتأمين تنقلهم بين المطار والفندق وبيت الأمم المتحدة. ومن المستحسن طلب سيارة من الفندق لتقلّهم من المطار. كما يمكن ترتيب نقل الشخصيات الرفيعة المستوى والوفود الهامة بالتنسيق مع سفارة البلد المعني في لبنان.

ثاني عشرأ - السفر

ألف - حجوزات الطائرة وتصدير التذاكر

ستقوم الإسكوا بترتيب حجوزات السفر للمشاركين الذين تغطيهم الجهات المنظمة بناءً على قواعد وأنظمة الأمم المتحدة المرعية، بحيث يكون الوصول في اليوم الذي يسبق بدء أعمال المنتدى وستكون المغادرة بعد انتهاء أعمال المنتدى، بحسب توافر رحلات الطيران. ويطلب من المشاركين الذين لديهم طلبات محددة لأوقات السفر أو تعديل في التواريخ المقترحة أن يرسلوا الجهات المنظمة بذلك في أقرب وقت ممكن وقبل إصدار التذاكر. وعليه، ستقوم الجهات

² تقدم الجهات المنظمة المساعدة في الحصول على تأشيرة الدخول إلى لبنان وذلك لحاملي جواز سفر السلطة الفلسطينية وبعض الجنسيات العربية الأخرى شرط تقديم الأوراق المطلوبة قبل 4 أسابيع على الأقل من تاريخ انعقاد المنتدى.

المنظمة بتلبية طلبات التعديلات فقط في حال كان ذلك ضمن إطار الميزانية المخصصة والجدول الزمني. وفي حال تعذر التعديل، يترك للمشارك تعديل التذكرة الخاصة به/بها بعد تصديرها.

سيتم تزويد المشاركين الذين تغطيهم الجهات المنظمة القادمين من خارج لبنان بتذاكر السفر بالدرجة السياحية، على ان يتم إخطارهم بتفاصيل الرحلة عن طريق البريد الإلكتروني. في حال رغب المشاركون بشراء التذكرة بأنفسهم، الرجاء الاتصال بالمنظمين للحصول على معلومات حول القواعد المعمول بها قبل القيام بذلك.

أما بالنسبة للمشاركين القادمين من فلسطين، فستقوم الجهات المنظمة بتصدير تذكرة سفر ذهاباً وإياباً بين عمان وبيروت وتقديم بدلاً مالي عن السفر بالبر بين فلسطين وعمان.

كما تقدم الإسكوا بدلاً للتنقل للمسافرين عبر البر من الجمهورية العربية السورية إلى بيروت. يرجى من المشاركين عدم المبادرة لشراء تذاكر خاصة بهم قبل التواصل مع الجهات المنظمة حول القوانين المرعية.

باء - نفقات السفر

تتولى الجهات المنظمة تغطية نفقات السفر والإقامة لعدد محدد من المشاركين القادمين من خارج لبنان، وذلك وفق الأنظمة المرعية لديها و القواعد والأنظمة المرعية لدى الأمم المتحدة. وفقاً لذلك، سيحصل المشاركون على بدل إقامة يومي (DSA) بقيمة 232 دولاراً أميركياً والذي يغطي كلفة الوجبات والإقامة في الفندق وغيرها من النفقات المتفرقة. ونظراً لتوفير وجبة الغداء من قبل المنظمين خلال يومي المنتدى، فقد يتم خصم نسبة 10 بالمائة من بدل الإقامة اليومي في أيام الاجتماع. بالإضافة إلى ذلك، سيحصل المشاركون على مبلغ مقطوع قدره 188 دولاراً أميركياً مما يغطي رسوم التنقل من وإلى المطار. وتجدر الإشارة إلى أن المشاركين مسؤولون بشكل فردي عن تسوية فواتير الغرف الخاصة بهم مباشرة مع الفندق في وقت الخروج.

جيم - الوثائق المطلوبة

لتسهيل مشاركة القادمين من خارج لبنان، يطلب من المشاركين الذين تغطيهم الجهات المنظمة تحميل ما يلي على صفحة التسجيل:

1. نسخة واضحة وملونة عن جواز السفر الشخصي؛
2. للمشاركين من فلسطين: تصريح السفر.

وفق الأنظمة المرعية وبناء على طلب قسم المحاسبة في الإسكوا، يرجى من المشاركين الذين ستغطيهم الإسكوا إبراز المستندات التالية **في اليوم الأول من انعقاد المنتدى**:

1. جواز السفر الشخصي الذي يتضمن أختام المطار؛
2. بطاقة (أو بطاقات) دخول الطائرة (Boarding Pass)؛
3. نسخة عن تذكرة السفر في حال تم تغييرها؛
4. إيصال يبيّن كلفة السفر برّاً، ذهاباً وإياباً (خاص بالمشاركين من الجمهورية العربية السورية ومن دولة فلسطين ومن الجمهورية اليمنية).
5. إيصال/بطاقة عبور الجسر (خاص بالمشاركين من دولة فلسطين).
6. إيصال بنفقات تأشيرة الدخول، إن وُجد.
7. في حال وصول المشارك إلى بيروت بعد منتصف الليل، يرجى تقديم فاتورة الفندق عن الليلة الأولى.
8. إيصالات أخرى وفقاً لأنظمة كوفيد-19 خلال تاريخ انعقاد الورشة، كإيصال اختبار PCR إن وجد.

ينبغي أن يظهر اسم المشارك/ة بوضوح على جميع الإيصالات.